

Sterilit

Технические характеристики

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231	Казань (843)206-01-48	Новокузнецк (3843)20-46-81	Смоленск (4812)29-41-54
Архангельск (8182)63-90-72	Калининград (4012)72-03-81	Новосибирск (383)227-86-73	Сочи (862)225-72-31
Астрахань (8512)99-46-04	Калуга (4842)92-23-67	Омск (3812)21-46-40	Ставрополь (8652)20-65-13
Барнаул (3852)73-04-60	Кемерово (3842)65-04-62	Орел (4862)44-53-42	Сургут (3462)77-98-35
Белгород (4722)40-23-64	Киров (8332)68-02-04	Оренбург (3532)37-68-04	Тверь (4822)63-31-35
Брянск (4832)59-03-52	Краснодар (861)203-40-90	Пенза (8412)22-31-16	Томск (3822)98-41-53
Владивосток (423)249-28-31	Красноярск (391)204-63-61	Пермь (342)205-81-47	Тула (4872)74-02-29
Волгоград (844)278-03-48	Курск (4712)77-13-04	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Тюмень (3452)66-21-18
Вологда (8172)26-41-59	Липецк (4742)52-20-81	Рязань (4912)46-61-64	Ульяновск (8422)24-23-59
Воронеж (473)204-51-73	Магнитогорск (3519)55-03-13	Самара (846)206-03-16	Уфа (347)229-48-12
Екатеринбург (343)384-55-89	Москва (495)268-04-70	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Хабаровск (4212)92-98-04
Иваново (4932)77-34-06	Мурманск (8152)59-64-93	Саратов (845)249-38-78	Челябинск (351)202-03-61
Ижевск (3412)26-03-58	Набережные Челны (8552)20-53-41	Севастополь (8692)22-31-93	Череповец (8202)49-02-64
Иркутск (395)279-98-46	Нижний Новгород (831)429-08-12	Симферополь (3652)67-13-56	Ярославль (4852)69-52-93
Россия (495)268-04-70	Киргизия (996)312-96-26-47	Казахстан (7172)727-132	

Reprocessing, Care & Maintenance – Aufbereitung, Pflege und Reinigung



Sterilit® – Oil spray

- Base: paraffin/white oil
- reduces friction and protects against friction corrosion
- ensures good gliding and lubrication characteristics
- suitable for steam sterilization procedures in accordance with ISO 17665-1 and for hot air sterilization up to max. 180°C

Sterilizability

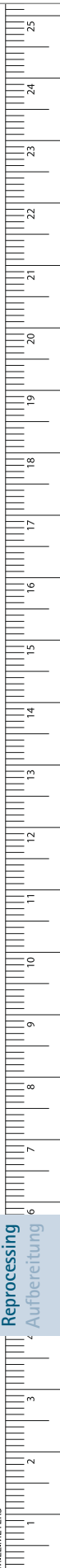
Sterilit®'s special composition guarantees penetration of the oil film by the water vapour during the sterilization process, even in more inaccessible places.

Sterilit® – Pflegeöle

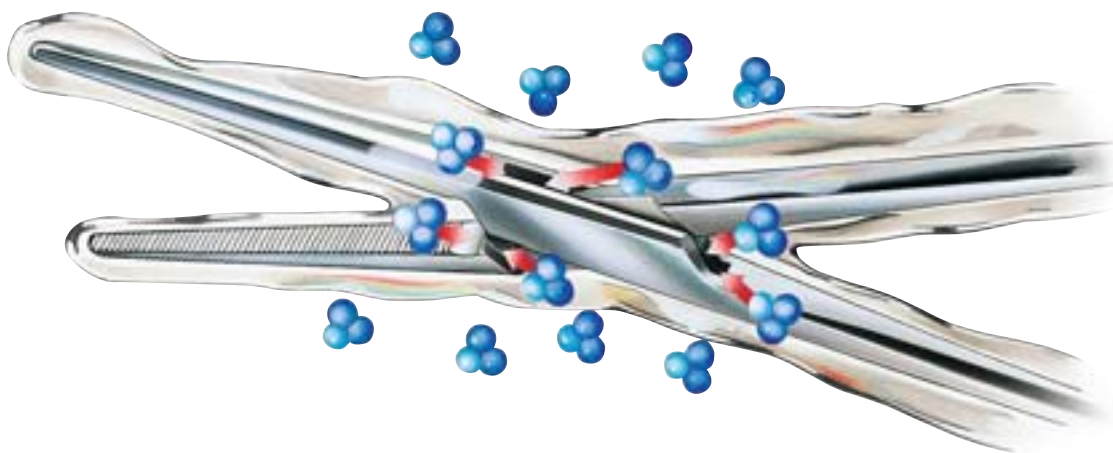
- Basis: Paraffin-/Weißöl
- verringert Reibung und schützt gegen Reibkorrosion
- gewährleistet gute Gleit- und Schmiereigenschaften
- geeignet für Dampfsterilisationsverfahren nach ISO 17665-1 und Heißluftsterilisation bis max. 180°C

Sterilisierbarkeit

Durch die spezielle Rezeptur ist gewährleistet, dass auch in schwer zugänglichen Stellen der Wasserdampf während des Sterilisiervorganges den Ölfilm durchdringt.



Reprocessing, Care & Maintenance – Aufbereitung, Pflege und Reinigung



Aesculap maintenance oils Sterilit® I, Sterilit® Power Systems

Applications

All Sterilit® maintenance oils are validated for steam sterilization methods according to ISO 17665-1, as well as for dry heat (heated air) sterilization up to 180°C. They are applied prior to sterilization. (Caution! Motor systems are not suitable for hot air sterilization)

Sterilit®	Art. No.
Sterilit® I, spray	JG600
Sterilit® I, drip oiler	JG598
Sterilit® Power Systems, spray	GB600
Sterilit® Power Systems, drip oiler	GA059

Aesculap maintenance oils Sterilit® I, Sterilit® Power Systems

Einsatzgebiet

Alle Sterilit®-Pflegeöle sind für Dampfsterilisations-Verfahren validiert nach ISO 17665-1 und zur Heißluftsterilisation bis max. 180°C geeignet. Sie werden vor der Sterilisation angewendet. (Achtung: Motorensysteme sind nicht für die Heißluftsterilisation geeignet)

Sterilit®	Art. Nr.
Sterilit® I, Spray	JG600
Sterilit® I, Tropföler	JG598
Sterilit® Power Systems, Spray	GB600
Sterilit® Power Systems, Tropföler	GA059

Reprocessing, Care & Maintenance – Aufbereitung, Pflege und Reinigung

Registration

Sterilit® oils are registered as medical accessory class 1 in conformity with Annex 1 MDD 93/42/EEC CE marking according to directive 93/42/EEC.

Properties

- Steam-permeable oil film
- No adverse effect on the sterilization performance due to the oil film
- Lubricating effect and corrosion protection
- Silicon-free, no staining and incrustation on the instrument surfaces

Biological safety – toxicology

There is no evidence that hazards to the patient will arise during surgical application of Sterilit®-treated devices. This is only valid that the Sterilit® oil is properly and carefully used as described in the instructions for use. According to EN ISO 10993-1.

Safe handling

- Only apply prior to sterilization.
- Store in a cool and dry place protected from light.
- Take note of the use-by date.
- Medical devices must be prepared according to the instructions for use before Sterilit® is applied.

Warning

- Avoid release to the environment.
- Refer to special instructions/safety data sheets.

Registrierung

Sterilit® Öle sind registriert als medizinisches Zubehör der Klasse 1 gemäß Anhang 1 MDD 93/42/EWG; CE-Zeichen gemäß Richtlinie 93/42/EWG.

Eigenschaften

- Wasserdampfdurchlässiger Ölfilm
- Keine Beeinträchtigung der Sterilisationswirkung durch den Ölfilm
- Schmierwirkung und Korrosionsschutz
- Silikonfrei, keine Flecken- und Krustenbildung auf Instrumentoberflächen

Biologische Sicherheit – Toxikologie

Anzeichen für eine Gefährdung des Patienten durch die chirurgische Anwendung von mit Sterilit® behandelten Geräten sind nicht bekannt. Dies gilt nur unter der Bedingung, dass das Sterilit® Öl fachgerecht und sorgfältig eingesetzt wird wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nach EN ISO 10993-1.

Sichere Handhabung

- Nur vor der Sterilisation anwenden.
- Kühl, trocken und lichtgeschützt lagern.
- Mindesthaltbarkeitsdatum beachten.
- Vor der Verwendung von Sterilit® müssen Medizinprodukte gemäß Gebrauchsanweisung aufbereitet werden.

Warnung

- Freisetzung in die Umwelt vermeiden.
- Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

*Sales unit: **PAK** = Package of 6 pieces
Bestelleinheit: **PAK** = Packung à 6 Stück



***JG600**

Aesculap® Sterilit® Oil Spray in spray cans for instrument care prior to sterilization
Aesculap® Sterilit® Ölspray, in Spraydosen, zur Instrumentenpflege vor der Sterilisation



***GB600**

Aesculap® Sterilit® Power Systems Oil Spray in spray cans, for Aesculap power systems care prior to sterilization
Aesculap® Sterilit® Power Systems Ölspray, in Spraydosen, zur Pflege von Aesculap Motorensystemen vor der Sterilisation



GB600810
micro-Line



GB600820
microspeed uni,
HiLAN / HiLAN XS,
Hi-Line (XS, XXS)



GB600830
mini-Line



GB600840
Acculan 3Ti



GB600870
microspeed
uni XS



JG598

Aesculap® Sterilit® instrument oil for lubrication joints and lock prior to sterilization
Aesculap® Sterilit® Instrumentenöl, zum Ölen der Schlüsse, Sperren usw. vor der Sterilisation



GA059

Aesculap® Sterilit® drip oiler, for lubricating Aesculap motors and handpieces prior to sterilization
Aesculap® Sterilit® Tropföler, zum Ölen der Gleitlager an Aesculap Motoren vor der Sterilisation

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231	Казань (843)206-01-48	Новокузнецк (3843)20-46-81	Смоленск (4812)29-41-54
Архангельск (8182)63-90-72	Калининград (4012)72-03-81	Новосибирск (383)227-86-73	Сочи (862)225-72-31
Астрахань (8512)99-46-04	Калуга (4842)92-23-67	Омск (3812)21-46-40	Ставрополь (8652)20-65-13
Барнаул (3852)73-04-60	Кемерово (3842)65-04-62	Орел (4862)44-53-42	Сургут (3462)77-98-35
Белгород (4722)40-23-64	Киров (8332)68-02-04	Оренбург (3532)37-68-04	Тверь (4822)63-31-35
Брянск (4832)59-03-52	Краснодар (861)203-40-90	Пенза (8412)22-31-16	Томск (3822)98-41-53
Владивосток (423)249-28-31	Красноярск (391)204-63-61	Пермь (342)205-81-47	Тула (4872)74-02-29
Волгоград (844)278-03-48	Курск (4712)77-13-04	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Тюмень (3452)66-21-18
Вологда (8172)26-41-59	Липецк (4742)52-20-81	Рязань (4912)46-61-64	Ульяновск (8422)24-23-59
Воронеж (473)204-51-73	Магнитогорск (3519)55-03-13	Самара (846)206-03-16	Уфа (347)229-48-12
Екатеринбург (343)384-55-89	Москва (495)268-04-70	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Хабаровск (4212)92-98-04
Иваново (4932)77-34-06	Мурманск (8152)59-64-93	Саратов (845)249-38-78	Челябинск (351)202-03-61
Ижевск (3412)26-03-58	Набережные Челны (8552)20-53-41	Севастополь (8692)22-31-93	Череповец (8202)49-02-64
Иркутск (395)279-98-46	Нижний Новгород (831)429-08-12	Симферополь (3652)67-13-56	Ярославль (4852)69-52-93
Россия (495)268-04-70	Киргизия (996)312-96-26-47	Казахстан (7172)727-132	